

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 304

Volume 42

27 November 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2495/1999 of 26 November 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ...	1
Commission Regulation (EC) No 2496/1999 of 26 November 1999 fixing the export refunds on malt	3
Commission Regulation (EC) No 2497/1999 of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 391/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the French overseas departments	5
Commission Regulation (EC) No 2498/1999 of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 1832/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the Canary Islands	7
Commission Regulation (EC) No 2499/1999 of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 1833/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the Azores and Madeira	9
Commission Regulation (EC) No 2500/1999 of 26 November 1999 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	11
★ Commission Regulation (EC) No 2501/1999 of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 2921/90 on aid for the production of casein and caseinates from skimmed milk	13
★ Commission Regulation (EC) No 2502/1999 of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 2166/83 establishing a licensing system for certain fisheries in an area north of Scotland (Shetland area)	14

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 2503/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum purchasing price for butter for the 251st invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EEC) No 1589/87	15
Commission Regulation (EC) No 2504/1999 of 26 November 1999 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 142nd individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3398/91	16
Commission Regulation (EC) No 2505/1999 of 26 November 1999 suspending the buying-in of butter in certain Member States	17
Commission Regulation (EC) No 2506/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum aid for concentrated butter for the 215th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90	18
Commission Regulation (EC) No 2507/1999 of 26 November 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 43rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97	19
Commission Regulation (EC) No 2508/1999 of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 3536/91 setting the latest time of entry into storage for skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 3398/91	21
Commission Regulation (EC) No 2509/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2176/1999	22
Commission Regulation (EC) No 2510/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2180/1999	23
Commission Regulation (EC) No 2511/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2178/1999	24
Commission Regulation (EC) No 2512/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2179/1999	25
Commission Regulation (EC) No 2513/1999 of 26 November 1999 fixing the maximum subsidy on exports of husked long grain rice to Réunion pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2177/1999	26

II Acts whose publication is not obligatory

Council

1999/777/EC:

- ★ **Decision No 5/1999 of the EU-Republic of Slovenia Association Council of 3 November 1999 adopting the terms and conditions for the participation of the Republic of Slovenia in Community Programmes in the fields of social policy and health** 27
-

★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2201/1999 of 15 October 1999 establishing the quantities to be allocated to importers from the 2000 Community quantitative quotas on certain products originating in the People's Republic of China (OJ L 268 of 16.10.1999)	30
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2495/1999
of 26 November 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	97,2
	204	58,0
	999	77,6
0707 00 05	052	158,7
	628	134,8
	999	146,8
0709 90 70	052	83,7
	999	83,7
0805 20 10	204	58,5
	999	58,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	59,3
	999	59,3
0805 30 10	052	57,1
	528	77,3
	600	64,2
	999	66,2
	039	90,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	65,1
	060	34,4
	400	84,2
	404	71,1
	804	26,8
	999	62,0
	052	148,2
0808 20 50	064	63,7
	400	94,6
	999	102,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2496/1999
of 26 November 1999
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13(2) thereof,

- (1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;
- (2) Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾;
- (3) Whereas the refund applicable in the case of malts must be calculated with amount taken of the quantity of cereals required to manufacture the products in question; whereas the said quantities are laid down in Regulation (EC) No 1501/95;

- (4) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;
- (5) Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;
- (6) Whereas it follows from applying these rules to the present situation on markets in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;
- (7) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1(1)(c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 fixing the export refunds on malt

(EUR/t)

Product code	Refund
1107 10 19 9000	36,81
1107 10 99 9000	35,31
1107 20 00 9000	41,47

COMMISSION REGULATION (EC) No 2497/1999
of 26 November 1999
amending Regulation (EEC) No 391/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products
from the Community to the French overseas departments

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3763/91 of 16 December 1991 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the French overseas departments ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2598/95 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (6) thereof,

- (1) Whereas the amounts of aid for the supply of cereals products to the French overseas departments (FOD) has been settled by Commission Regulation (EEC) No 391/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2304/1999 ⁽⁴⁾; whereas, as a consequence of the changes of the rates and prices for cereals products in the European part of the Community and on the world market, the aid

for supply to the FOD should be set at the amounts given in the Annex;

- (2) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex of amended Regulation (EEC) No 391/92 is replaced by the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 356, 24.12.1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 267, 9.11.1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 43, 19.2.1992, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 391/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the French overseas departments

(EUR/t)

Product (CN code)	Amount of aid			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	French Guiana	Réunion
Common wheat (1001 90 99)	44,50	44,50	44,50	47,50
Barley (1003 00 90)	36,00	36,00	36,00	39,00
Maize (1005 90 00)	54,00	54,00	54,00	57,00
Durum wheat (1001 10 00)	12,00	12,00	12,00	16,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 2498/1999
of 26 November 1999
amending Regulation (EEC) No 1832/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals
products from the Community to the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the Canary Islands ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾, and in particular Article 3 ⁽⁴⁾ thereof,

- (1) Whereas the amounts of aid for the supply of cereals products to the Canary Islands has been settled by Commission Regulation (EEC) No 1832/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2302/1999 ⁽⁴⁾; whereas, as a consequence of the changes of the rates and prices for cereals products in the European part of the Community and on the world market, the aid for supply

to the Canary Islands should be set at the amounts given in the Annex;

- (2) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex of amended Regulation (EEC) No 1832/92 is replaced by the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27.6.1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 320, 11.12.1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 185, 4.7.1992, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 1832/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the Canary Islands

		(EUR/t)
Product (CN code)		Amount of aid
Common wheat	(1001 90 99)	41,50
Barley	(1003 00 90)	33,00
Maize	(1005 90 00)	51,00
Durum wheat	(1001 10 00)	8,00
Oats	(1004 00 00)	63,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 2499/1999
of 26 November 1999
amending Regulation (EEC) No 1833/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals
products from the Community to the Azores and Madeira

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the Azores and Madeira ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 562/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

- (1) Whereas the amounts of aid for the supply of cereals products to the Azores and Madeira has been settled by Commission Regulation (EEC) No 1833/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2303/1999 ⁽⁴⁾; whereas, as a consequence of the changes of the rates and prices for cereals products in the European part of the Community and on the world market, the aid for supply

to the Azores and Madeira should be set at the amounts given in the Annex;

- (2) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex of amended Regulation (EEC) No 1833/92 is replaced by the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27.6.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 76, 13.3.1998, p. 6.

⁽³⁾ OJ L 185, 4.7.1992, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 amending Regulation (EEC) No 1833/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the Azores and Madeira

		(EUR/t)	
Product (CN code)		Amount of aid	
		Destination	
		Azores	Madeira
Common wheat	(1001 90 99)	41,50	41,50
Barley	(1003 00 90)	33,00	33,00
Maize	(1005 90 00)	51,00	51,00
Durum wheat	(1001 10 00)	8,00	8,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 2500/1999**of 26 November 1999****fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13(2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

- (1) Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;
- (2) Whereas, in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national

food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

- (3) Whereas the general and implementing rules provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the abovementioned operations;
- (4) Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95;
- (5) Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations under international agreements or other supplementary programmes, and other Community free supply measures, the refunds applicable to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 288, 25.10.1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(EUR/t)

Product code	Refund
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	38,50
1002 00 00 9000	68,00
1003 00 90 9000	30,00
1004 00 00 9400	60,00
1005 90 00 9000	48,00
1006 30 92 9100	129,00
1006 30 92 9900	129,00
1006 30 94 9100	129,00
1006 30 94 9900	129,00
1006 30 96 9100	129,00
1006 30 96 9900	129,00
1006 30 98 9100	129,00
1006 30 98 9900	129,00
1006 30 65 9900	129,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	48,00
1101 00 15 9100	52,75
1101 00 15 9130	52,75
1102 20 10 9200	73,81
1102 20 10 9400	63,26
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	42,17
1103 11 10 9200	15,00
1103 11 90 9200	15,00
1103 13 10 9100	94,90
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	98,18
1104 21 50 9100	56,22

NB: The product codes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2501/1999
of 26 November 1999
amending Regulation (EEC) No 2921/90 on aid for the production of casein and caseinates from skimmed milk

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 11(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 2(1) of Commission Regulation (EEC) No 2921/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 257/1999 ⁽⁴⁾, sets the aid for skimmed milk processed into casein or caseinates. Given the market trend for these products and that for skimmed milk powder the aid should be decreased.

- (2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2921/90 'EUR 6,90' is replaced by 'EUR 6,42'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 279, 11.10.1990, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 30, 4.2.1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2502/1999
of 26 November 1999**

**amending Regulation (EEC) No 2166/83 establishing a licensing system for certain fisheries in an
area north of Scotland (Shetland area)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1181/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2166/83 of 29 July 1983 establishing a licensing system for certain fisheries in an area north of Scotland (Shetland area) ⁽³⁾ establishes the procedure for communicating the movements of Community fishing vessels operating in the area in question;
- (2) Commission Regulation (EC) No 1489/97 of 29 July 1997 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2847/93 as regards satellite-based vessel monitoring systems ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2445/1999 ⁽⁵⁾, determines the specific data that Community fishing vessels covered by satellite-based vessel monitoring systems (VMS) are required to transmit;
- (3) in order to reduce the load on the fisheries concerned, vessels operating in the area north of Scotland (Shetland area) to which VMS apply and which transmit the requi-

site data via VMS should be exempt from the requirement to communicate their movements;

- (4) Regulation (EEC) No 2166/83 must be amended accordingly;
- (5) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fisheries and Aquaculture,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby added to Article 4 of Regulation (EEC) No 2166/83:

‘3. However, Community fishing vessels operating in the area to which satellite-based vessel monitoring systems (VMS) apply and which transmit data via VMS in accordance with Article 3 of Commission Regulation (EC) No 1489/97 (*) shall be exempt from the obligation to communicate their movements provided for in paragraph 1.

(*) OJ L 202, 30.7.1997, p. 18.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 389, 31.12.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 164, 9.6.1998, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 206, 30.7.1983, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 202, 30.7.1997, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ L 298, 19.11.1999, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2503/1999**of 26 November 1999****fixing the maximum purchasing price for butter for the 251st invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EEC) No 1589/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) first indent and Article 7a(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1589/87 of 5 June 1987 on the sale by tender of butter to intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, provides that, in the light of the tenders received for each invitation to tender, a maximum buying-in price is to be fixed in relation to

the intervention price applicable and that it may also be decided not to proceed with the invitation to tender;

- (2) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 251st invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1589/87, for which tenders had to be submitted not later than 23 November 1999, the maximum buying-in price is fixed at 295,38 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 146, 6.6.1987, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2504/1999
of 26 November 1999**

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 142nd individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3398/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas:

- (1) pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3398/91 of 20 November 1991 on the sale by invitation to tender of skimmed-milk powder for the manufacture of compound feedingstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;
- (2) according to Article 8 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

- (3) in the light of the tenders received, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;
- (4) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 142nd individual invitation to tender pursuant to Regulation (EEC) No 3398/91, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 23 November 1999, the minimum selling price and the processing security are fixed as follows:

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| — minimum selling price: | EUR 201,52/100 kg, |
| — processing security: | EUR 40,00/100 kg. |

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 320, 22.11.1991, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2505/1999
of 26 November 1999
suspending the buying-in of butter in certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) and Article 7a(3) thereof,

- (1) Whereas Council Regulation (EEC) No 777/87 ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, sets out the circumstances under which the buying-in of butter and skimmed-milk powder may be suspended and subsequently resumed and, where suspension takes place, the alternative measures that may be taken;
- (2) Whereas Commission Regulation (EEC) No 1547/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 ⁽⁵⁾, lays down the criteria for opening and suspending the buying-in of butter by invitation to tender in the Member States or, in the case of the United Kingdom and Germany, in a region thereof;
- (3) Whereas Commission Regulation (EC) No 2306/1999 ⁽⁶⁾ suspends buying-in of butter in certain Member States; whereas information on market prices shows that the

condition laid down in Article 1(3) of Regulation (EEC) No 1547/87 is no longer met in Finland, Great Britain, Italy, Ireland, Spain and Portugal; whereas the list of Member States in which that suspension applies must be adjusted accordingly;

- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Buying-in of butter by invitation to tender as provided for in Article 1(3) of Regulation (EEC) No 777/87 is hereby suspended in Germany, Belgium, Denmark, France, Greece, Northern Ireland, Luxembourg, Austria, the Netherlands and Sweden.

Article 2

Regulation (EC) No 2306/1999 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 78, 20.3.1987, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 144, 4.6.1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 174, 26.7.1995, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2506/1999**of 26 November 1999****fixing the maximum aid for concentrated butter for the 215th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 7a(3) thereof,

Whereas:

- (1) in accordance with Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, the intervention agencies are opening a standing invitation to tender for the granting of aid for concentrated butter; Article 6 of that Regulation provides that in the light of the tenders received in response to each special invitation to tender, a maximum amount of aid is to be fixed for concentrated butter with a minimum fat content of 96 % or a decision is to be taken to make no award; whereas the end-use security must be fixed accordingly;

- (2) in the light of the tenders received, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the end-use security determined accordingly;
- (3) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 215th special invitation to tender under the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 429/90, the maximum aid and the amount of the end-use security shall be as follows:

- | | |
|---------------------|-----------------|
| — maximum aid: | 117 EUR/100 kg |
| — end-use security: | 129 EUR/100 kg. |

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 45, 21.2.1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2507/1999
of 26 November 1999**

fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 43rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 6(3) and (6) and Article 12(3) thereof,

Whereas:

- (1) the intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 494/1999 ⁽⁴⁾, to sell by invitation to tender certain quantities of butter that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter; whereas Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter

and concentrated butter; whereas it is further stipulated that the price or aid may vary according to the intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted; the amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly;

- (2) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum aid and processing securities applying for the 43rd individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 59, 6.3.1999, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 43rd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Incorporation procedure			With tracers	Without tracers	With tracers	Without tracers
Minimum selling price	Butter ≥ 82 %	Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Processing security		Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Maximum aid	Butter ≥ 82 %		95	91	95	91
	Butter < 82 %		92	88	92	88
	Concentrated butter		117	113	117	113
	Cream		—	—	40	38
Processing security	Butter		105	—	105	—
	Concentrated butter		129	—	129	—
	Cream		—	—	44	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 2508/1999
of 26 November 1999
amending Regulation (EEC) No 3536/91 setting the latest time of entry into storage for skimmed-
milk powder sold under Regulation (EEC) No 3398/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 3536/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2305/1999 ⁽⁴⁾, limited the quantity of skimmed-milk powder released for sale to that taken into storage before 1 June 1997;

- (2) in view of the quantity still available and the market situation, that date should be amended to 31 December 1997;

- (3) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3536/91, '1 June 1997' is hereby replaced by '31 December 1997'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 335, 6.12.1991, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 25.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2509/1999
of 26 November 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled long grain rice in connection with the
invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2176/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2176/1999 ⁽³⁾;
- (2) Whereas, Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

(3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled long grain rice falling within CN code 1006 30 67 to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2176/1999 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 19 to 25 November 1999 at EUR/t 242,00.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 267, 15.10.1999, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2510/1999**of 26 November 1999****fixing the maximum export refund on wholly milled round grain rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2180/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

(1) Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2180/1999 ⁽³⁾;

(2) Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

(3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled round grain rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2180/1999 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 19 to 25 November 1999 at 124,00 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 267, 15.10.1999, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2511/1999
of 26 November 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice in
connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2178/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13 ⁽³⁾ thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2178/1999 ⁽³⁾;
- (2) Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

(3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in European Regulation (EC) No 2178/1999 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 19 to 25 November 1999 at 140,00 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30.9.1999, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 267, 15.10.1999, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2512/1999
of 26 November 1999**

**fixing the maximum export refund on wholly milled round grain, medium grain and long grain A
rice in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2179/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 2179/1999 ⁽³⁾;
- (2) Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 299/95 ⁽⁵⁾, allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum export refund; whereas in fixing this maximum, the criteria provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

(3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the rice in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund on wholly milled grain, medium grain and long grain A rice to be exported to certain third countries pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2179/1999 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted from 19 to 25 November 1999 at EUR/t 131,00.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 267, 15.10.1999, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ L 61, 7.3.1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 35, 15.2.1995, p. 8.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2513/1999
of 26 November 1999**

**fixing the maximum subsidy on exports of husked long grain rice to Réunion pursuant to the
invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2177/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2692/89 of 6 September 1989 laying down detailed rules for exports of rice to Réunion ⁽³⁾ as amended by Regulation (EC) No 1453/1999 ⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

- (1) Whereas Commission Regulation (EC) No 2177/1999 ⁽⁵⁾ opens an invitation to tender for the subsidy on rice exported to Réunion;
- (2) Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2692/89 allows the Commission to fix, in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EC) No 3072/95 and on the basis of the tenders submitted, a maximum subsidy;

(3) Whereas the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2692/89 should be taken into account when fixing this maximum subsidy; whereas successful tenderers shall be those whose bids are at or below the level of the maximum subsidy;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A maximum subsidy on exports to Réunion of husked long grain rice falling within CN code 1006 20 98 is hereby set on the basis of the tenders lodged from 22 to 25 November 1999 at 257,00 EUR/t pursuant to the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 2177/1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 261, 7.9.1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 167, 2.7.1999, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ L 267, 15.10.1999, p. 7.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION No 5/1999 OF THE EU-REPUBLIC OF SLOVENIA ASSOCIATION COUNCIL**of 3 November 1999****adopting the terms and conditions for the participation of the Republic of Slovenia in Community Programmes in the fields of social policy and health**

(1999/777/EC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part ⁽¹⁾, and in particular Article 106 concerning the participation of the Republic of Slovenia in Community programmes,

Whereas:

- (1) According to Article 106 of the Europe Agreement, the Republic of Slovenia may participate in Community framework programmes, specific programmes, projects or other Community actions in particular in the fields of social policy and health;
- (2) According to Article 106 of the Europe Agreement the terms and conditions for the participation of the Republic of Slovenia in the activities referred to in Article 106 are to be decided by the Association Council,

Article 1

The Republic of Slovenia shall participate in the European Community programmes Health promotion, Combating cancer, Prevention of AIDS and other communicable diseases, Drug dependence and Equal opportunities for men and women according to the terms and conditions set out in Annexes I and II which shall form an integral part of this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

This Decision shall apply until 31 December 2000.

Done at Brussels, 3 November 1999.

For the Association Council

The President

T. HALONEN

⁽¹⁾ OJ L 51, 26.2.1999, p. 3.

ANNEX I

TERMS AND CONDITIONS FOR THE PARTICIPATION OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA IN THE PROGRAMMES HEALTH PROMOTION, COMBATING CANCER, PREVENTION OF AIDS AND OTHER COMMUNICABLE DISEASES, DRUG DEPENDENCE AND EQUAL OPPORTUNITIES FOR MEN AND WOMEN

1. The Republic of Slovenia shall participate in all activities of the Health promotion, Combating cancer, Prevention of AIDS and other communicable diseases, Drug dependence and Equal opportunities for men and women programmes (hereinafter called 'the Programmes') in conformity, unless otherwise provided in this Decision, with the objectives, criteria, procedures and deadlines as defined in Decision No 645/96/EC of the European Parliament and of the Council of 29 March 1996 adopting a programme of Community action on health promotion, information, education and training within the framework for action in public health (1996 to 2000) and in particular Article 6(2) thereof, Decision No 646/96/EC of the European Parliament and of the Council of 29 March 1996 adopting an action plan to combat cancer within the framework for action in the field of public health (1996 to 2000) and in particular Article 6(2) thereof, Decision No 647/96/EC of the European Parliament and of the Council of 29 March 1996 adopting a programme of Community action on the prevention of AIDS and certain other communicable diseases within the framework for action in the field of public health (1996 to 2000) and in particular Article 6(2) thereof, Decision No 102/97/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1996 adopting a programme of Community action on the prevention of drug dependence within the framework for action in the field of public health (1996 to 2000) and in particular Article 6(2) thereof, and Council Decision 95/593/EC of 22 December 1995 on a medium-term Community action programme on equal opportunities for men and women (1996 to 2000) and in particular Article 6(1) thereof.
 2. The terms and conditions for the submission, assessment and selection of applications related to eligible institutions, organisations and individuals of the Republic of Slovenia will be as far as possible in conformity with those prevailing in the Member States of the Community.
 3. To ensure the Community dimension of the Programmes, transnational projects and activities proposed by the Republic of Slovenia will be required to include a minimum number of partners from the Member States of the Community. This minimum number will be decided in the framework of the implementation of the Programmes, taking into account the nature of the various activities, the number of partners in a given project, and the number of countries participating in the Programmes.
 4. The Republic of Slovenia will pay each year a contribution to the general budget of the European Communities to cover the costs resulting from its participation in the Programmes (see Annex II). The Association Committee is entitled to adapt this contribution whenever necessary.
 5. The Member States of the Community and the Republic of Slovenia will make every effort, within the framework of the existing provisions, to facilitate the free movement and residence of all eligible persons to the programmes moving between the Republic of Slovenia and the Member States of the Community for the purpose of participating in activities covered by the Decision.
 6. Without prejudice to the responsibilities of the Commission and the Court of Auditors of the European Community in relation to the monitoring and evaluation of the programmes pursuant to the Decisions concerning Health promotion (Article 7), Combating cancer (Article 7), Prevention of AIDS and other communicable diseases (Article 7), Drug dependence (Article 7) and Equal opportunities for men and women (Article 11), the participation of the Republic of Slovenia in the Programmes will be continuously monitored on a partnership basis involving the Republic of Slovenia and the Commission of the European Communities. The Republic of Slovenia will submit the necessary reports to the Commission and take part in other specific activities set out by the Community in that context.
 7. Without prejudice to the procedures referred to in Article 5 of the Decision on Health promotion, Article 5 of the Decision on Combating cancer, Article 5 of the Decision on Prevention of AIDS and other communicable diseases, Article 5 of the Decision on Drug dependence and Article 9 of the Decision on Equal opportunities for men and women, the Republic of Slovenia will be invited to any coordination meeting on any question concerning the implementation of this Decision prior to the regular meetings of the Programme Committees. The Commission will inform the Republic of Slovenia about the results of such regular meetings.
 8. The language to be used as regards the application process, contracts, reports to be submitted and other administrative arrangements for the Programmes, will be one of the official languages of the Community.
-

ANNEX II

FINANCIAL CONTRIBUTION OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA TO HEALTH PROMOTION, COMBATING CANCER, PREVENTION OF AIDS AND OTHER COMMUNICABLE DISEASES, DRUG DEPENDENCE AND EQUAL OPPORTUNITIES FOR MEN AND WOMEN

1. The financial contribution of the Republic of Slovenia will cover:
 - financial support from the Programmes to Slovene participants,
 - supplementary costs of an administrative nature related to the management of the Programmes by the Commission stemming from the Republic of Slovenia's participation.
2. For every financial year, the aggregated amount of subsidies or any other financial support received from the Programmes by the Slovene beneficiaries will not exceed the contribution paid by the Republic of Slovenia, after deduction of the supplementary administrative costs.

Should the contribution paid by the Republic of Slovenia to the general budget of the European Communities, after deduction of the supplementary administrative costs, be higher than the aggregated amount of subsidies or other financial support received by the Slovene beneficiaries from the Programmes, the Commission will transfer the balance to the next budgetary exercise, and it will be deducted from the following year's contribution. Should such a balance be left when the Programmes come to an end, the corresponding amount will be reimbursed to the Republic of Slovenia.

3. Health promotion

The Republic of Slovenia's annual contribution will be of EUR 34 187 from 1999. From this sum, an amount of EUR 2 237 will cover supplementary administrative costs related to the management of the Programme by the Commission stemming from the Republic of Slovenia's participation.

4. Combating cancer

The Republic of Slovenia's annual contribution will be of EUR 59 256 from 1999. From this sum, an amount of EUR 3 876 will cover supplementary administrative costs related to the management of the Programme by the Commission stemming from the Republic of Slovenia's participation.

5. Prevention of AIDS and other communicable diseases

The Republic of Slovenia's annual contribution will be of EUR 45 582 from 1999. From this sum, an amount of EUR 2 982 will cover supplementary administrative costs related to the management of the Programme by the Commission stemming from the Republic of Slovenia's participation.

6. Drug dependence

The Republic of Slovenia's annual contribution will be of EUR 22 791 from 1999. From this sum, an amount of EUR 1 491 will cover supplementary administrative costs related to the management of the Programme by the Commission stemming from the Republic of Slovenia's participation.

7. Equal opportunities for men and women

The Republic of Slovenia's annual contribution will be of EUR 33 792 from 1999. From this sum, an amount of EUR 2 210 will cover supplementary administrative costs related to the management of the Programme by the Commission stemming from the Republic of Slovenia's participation.

8. The financial regulations applicable to the general budget of the Community will apply, notably to the management of the contribution of the Republic of Slovenia.

Upon entry into force of this Decision and at the beginning of each following year, the Commission will send to the Republic of Slovenia a call for funds corresponding to its contribution to the costs under this Decision.

This contribution will be expressed in euro and paid into a euro bank account of the Commission.

The Republic of Slovenia will pay its contribution to the annual costs under this Decision according to the call for funds and at the latest three months after the call for funds is sent. Any delay in the payment of the contribution shall give rise to the payment of interest by the Republic of Slovenia on the outstanding amount from the due date. The interest rate corresponds to the rate applied by the ECB, for the month of the due date, for its operations in euro, increased by 1,5 percentage points.

9. The Republic of Slovenia will pay the supplementary costs of an administrative nature referred to in paragraph 3, 4, 5, 6 and 7 from its national budget.
10. The Republic of Slovenia will pay 100 % of the cost of its participation from its national budget.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2201/1999 of 15 October 1999 establishing the quantities to be allocated to importers from the 2000 Community quantitative quotas on certain products originating in the People's Republic of China

(Official Journal of the European Communities L 268 of 16 October 1999)

On page 12, Annex I, in the column headed 'Rate of reduction/increase', against 'Tableware, kitchenware of porcelain or china':

for: '– 51,54',

read: '– 31,37'.
